

OBJEDNÁVKA č.

21/600/01411

Ze dne: 21.03.2021

Odběratel:

ČR Generální ředitelství cel

Generální ředitelství cel

Budějovická 7

140 00 Praha

Banka:

Č. účtu:

IČO: 71214011

Dodavatel:

Channel Crossings s.r.o.

Thámová 681/32

186 00 Praha

Banka: [REDACTED]

Č. účtu: [REDACTED]

IČO: 27129390

Místo dodání:

GŘC, Budějovická 7, Praha 4

Termín dodání:

Překladačské služby 02.04.2021

Předmět objednávky: Nesoudní překlady z CZ do BG, CZ do PL, CZ do IT a CZ do DE.

Dle uzavřené smlouvy o poskytování překladačských služeb s Channel Crossings s.r.o. č. 19/600/0431, Záznam - Z č. 2160000891.

Uvedená cena v tabulce je pouze orientační a vztahuje se k odhadovanému počtu NS přeloženého textu. Konečná částka za objednané překlady bude stanovena na základě skutečného počtu NS přeloženého textu.

Položky objednávky	MJ	Cena/MJ	Množství	Částka v CZK s DPH	Částka v CZK ^{1/} bez DPH
Překlad nesoudní z CZ do BG dle č. j.: 12199-3/2021, cena za NS: 400,- Kč	N	400,00	2,00	968,00	800,00
Překlad nesoudní z CZ do PL dle č. j.: 14305-3/2021, cena za NS: 400,- Kč	N	400,00	15,00	7 260,00	6 000,00
Překlad nesoudní z CZ do IT dle č. j.: 13745-3/2021, cena za NS: 310,- Kč	N	310,00	5,00	1 875,50	1 550,00
Překlad nesoudní z CZ do DE dle č. j.: 14889-5/2021, cena za NS: 300,- Kč	N	300,00	18,00	6 534,00	5 400,00

Celkem:**16 637,50**

„Při vystavování obchodních listin (faktury, paragony), prosím, uvádějte údaje plynoucí z ustanovení § 435 Zákona 89/2012 Sb. – občanský zákoník. V opačném případě budou obchodní listiny vráceny k doplnění údajů.“
 Žádáme, abyste při vystavení faktury uvedli i číslo objednávky. Prosím o dodržení 30ti denní splatnosti.
 Děkujeme

Žádáme o zaslání akceptace objednávky zveřejňované dle zák. č. 340/2015 Sb. (kopie objednávky s razítkem, podpisem a datem akceptace - týká se objednávek nad 50 tis. Kč bez DPH!). Děkujeme

Akceptaci zašlete na adresu: [REDACTED]

Poznámka:

Objednávku vystavil a vyřizuje: [REDACTED]			Objednávku schválil: [REDACTED]		
22.03.2021	22.03.2021	[REDACTED]	22.03.2021	22.03.2021	[REDACTED]
Datum	Podpis	Telefonní spojení	Datum	Podpis	
Příkazce operace: [REDACTED]			Akceptace: [REDACTED]		
22.03.2021	22.03.2021	[REDACTED]	22.3.2021	[REDACTED]	
Datum	Podpis		Datum	Podpis	

Thámova 681/32
158 000 223 8
IČO: 271 293 90
DIČ: CZ 271 293 90
Channel Crossings
JAZYKOVÁ AGENTURA

^{1/} Zahnuje dopravu do místa určení.